



AirCharger Trio Pro

User Manual

Kullanım Kilavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction /
Manual del Usuario / инструкция по эксплуатации /
ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη / دليل التعل يملات

with from ttec

www.hellottec.com

Thank you for choosing ttec.

ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.

Merci d'avoir choisi ttec.

Gracias por elegir ttec.

Спасибо, что выбрали ttec.

Благодарим ви, че избрахте ttec.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.

شكرا لك على اختيار ttec.

OUR STORY

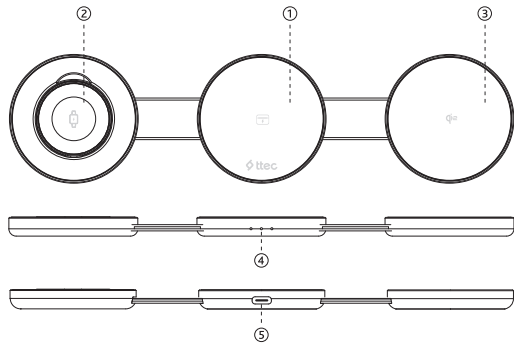
Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22.000+ stores in 20+ countries. The number of products reached their customers worldwide exceeds 100 million.



Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrir / Descubrir / исследовать / Откройте /
Ανακαλύψτε / اكتشف



① Phone Charging Area

Telefon Şarj Alanı / Telefon-Ladefläche / Zone de Chargement de Téléphone / Área de Carga de Teléfono / Зона зарядки телефон / Зона за зареждане на телефон / Χώρος φόρτισης τηλέφωνα / منطقة شحن الهاتف

② Apple Watch Charging Area

Apple Watch Şarj Alanı / Apple Watch-Ladefläche / Zone de Chargement de l'Apple Watch / Área de Carga de Apple Watch / Зона зарядки Apple Watch / Зона за зареждане на Apple Watch / Χώρος φόρτισης Apple Watch / Apple Watch منطقة شحن

③ AirPods Charging Area

AirPods Şarj Alanı / AirPods-Ladefläche / Zone de Chargement de l'AirPods / Área de Carga de AirPods / Зона зарядки AirPods / Зона за зареждане на AirPods / Χώρος φόρτισης AirPods / AirPods منطقة شحن

④ LED Indicator

LED Gösterge / LED-Anzeige / Indicateur LED / Indicador LED / Светодиодный индикатор / LED индикатор / Ενδεικτική λυχνία LED / LED مؤشر

⑤ USB-C Input

USB-C Girişi / USB-C-Eingang / Entrée USB-C / Entrada USB-C / Вход USB-C / USB-C вход / Είσοδος USB-C / USB-C إدخال

① Power On

Açma / Einschalten / En marche / Encendido / Питание включено / Включено / Ενεργοποίηση / وضع التشغيل / تشغيل الهاتف

③ Phone Charging

Telefon Şarj Ediyor / Telefon aufladen / Téléphone en charge / Carga del teléfono / Телефон заряжается / Зареждане на телефон / Φόρτιση τηλέφωνα / شحن الهاتف

⑤ Apple Watch Charging

Apple Watch Şarj Ediyor / Apple Watch aufladen / Apple Watch en charge / Carga del Apple Watch / Apple Watch заряжается / Зареждане на Apple Watch / Φόρτιση Apple Watch / Apple Watch شحن ساعة

② Stand By

Beklemede / Bereitschaft / En veille / Stand By / Режим ожидания / В готовность / Αναμονή / وضع الاستعداد / وضع الهاتف

④ TWS - Charging

TWS - Şarj Ediyor / TWS - Aufladen / TWS - En charge / TWS - Cargando / TWS - заряжается / TWS - Зареждане / TWS - Φόρτιση / TWS - شحن

⑥ Foreign Object

Yabancı Cisim / Fremdkörper / Objet étranger / Objeto extraño / Чужд обект / Ξένο αντικείμενο / جسم خارجي

It is recommended to be used with minimum 30W QC and PD featured charger for fast charging. Hazır şarj için minimum 30W QC ve PD özellikli şarj cihazı ile kullanılması önerilir. /Es wird empfohlen, das Gerät mit einem mindestens 30 W starken Ladegerät mit QC- und PD-Funktion für schnelles Aufladen zu verwenden./Pour une charge rapide, il est recommandé d'utiliser un chargeur QC et PD de 30 W au minimum./Se recomienda utilizar con cargadores de como mínimo 30 W que tengan las funciones QC y PD para carga rápida./Рекомендуется использовать с зарядным устройством QC и PD мощностью не менее 30 Вт для быстрой зарядки./Препоръчва се да се използва със зарядни устройства с минимум 30 W с функции QC и PD за бързо зареждане./Συνιστάται η χρήση με φορτιστή QC και PD τουλάχιστον 30W για γρήγορη φόρτιση./يوصى باستخدامه مع شاحن يدعم تقنيتي QC وPD بقوة 30 واط كحد أدنى للشحن السريع.

All devices must meet Qi2 standard. Cihazların Qi2 standardını karşılamaa gerekir./Alle Geräte müssen dem Qi2-Standard entsprechen. Tous les appareils doivent répondre à la norme Qi2./Todos los dispositivos deben cumplir con el estándar Qi2. Все устройства должны соответствовать стандарту Qi2./Всички устройства трябва да отговарят на стандарта Qi2./Όλες οι συσκευές πρέπει να πληρούν το πρότυπο Qi2./جميع الأجهزة بمعايير Qi2. يجب أن تفي جميع الأجهزة بمعايير Qi2.

iPhone must be MagSafe compatible. iPhone MagSafe uyumlu olmalıdır./iPhone muss MagSafe-kompatibel sein./L'iPhone doit être compatible MagSafe./El iPhone debe ser compatible con MagSafe./Устройство iPhone должно быть совместимо с MagSafe./iPhone трябва да е съвместим с MagSafe./To iPhone πρέπει να είναι συμβατό με MagSafe./MagSafe متوافقاً مع iPhone جهاز. يجب أن يكون جهاز iPhone متوافقاً مع MagSafe.

Do not place magnetic cards too close to the device. Manyetik kartları cihazı yaklaştırmayın./Legen Sie Magnetkarten nicht zu nah an das Gerät./Ne placez pas les cartes magnétiques trop à proximité de l'appareil./! No coloque tarjetas magnéticas cerca del dispositivo./ Не подносите магнитные карты слишком близко к устройству./Не поставяйте магнитни карти прекалено близо до устройството./ Μην τοποθετείτε μαγνητικές κάρτες πολύ κοντά στη συσκευή./ لا تضع البطاقات المغناطيسية بالقرب من الجهاز.

Specifications

Özellikler / Spezifikation / Caractéristiques / Especificaciones /
Τεχνικές характеристики / Характеристики / Προδιαγραφές / الموصفات

	Dimensions	8.3 x 6.1 x 2.9 cm
	Weight	126gr
	Charging Port	USB-C
	USB-C Input Phone Output Watch Output Earphone Output	5V = 3A, 9V = 3A, 12V = 2.5A (PD/QC 30W) 5W, 7.5W, 10W, 15W (Max.) 2.5W (Max.) 5W (Max.)

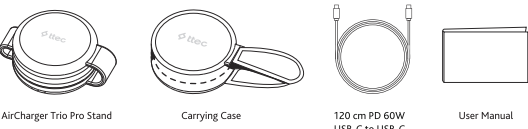
ATTENTION

ΔΙΚΑΤ / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCI6N / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ /
ΠΡΟΣΟΧΗ / تحذير اات

	Do not expose to liquids. Sıvı ile temas ettirmeyin. Nicht mit flüssigkeiten in berührung bringen. Ne pas exposer aux liquides. No exponer a líquidos. Не подвергайте воздействию жидкостей. Не излагайте на точности. Μην εκθέτετε σε υγρά. لا تعرضها للسائل.		Avoid extreme temperatures. Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Vermeiden sie extreme temperaturen. Éviter les températures extrêmes. Evite las temperaturas extremas. Избегайте экстремальных температур. Не излагайте на экстремни температури. Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες. تجنب درجات الحرارة القصوى.
--	--	--	--

In the Box

Paket İçeriği / In der Box / Dans la Boîte / Dans la Boîte / Что в коробке / В кутията /
Στη Συσκευασία / في العلبة / Στ

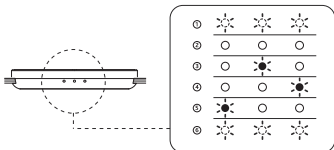


How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать /
Как да използвате / Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام

Charge

Şarj Edin / Paarung / Charge / Carga / Зарядка / Зареждане / Φόρτιση / الشحن



	
Avoid dropping. Düşürmekten kaçın. Nicht fallen lassen. Éviter de laisser tomber. Evite las caídas. Избегайте падения. Избягайте изпускания. Αποφύγετε την πτώση. تحجب إسقاطها.	Do not disassemble. Parçalarına ayırmayın. Nicht zerlegen. Ne pas démonter. No desarmar. Не разбирайте. Не разглобвайте. Μην αποσυναρμολογείτε. لا تفكها.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpia o la tienda donde compró este producto.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек. Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация, относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта.

За повече информация относно продукта можете да посетите адрес:

www.hellottec.com/cedclarationsbg.zip

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία αποκομιδής ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع النفايات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف النفايات أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

BAKIM, ONARIM ve TÜKETİCİ HAKLARI

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanım ömrü 3 yıldır.
- Tüketicisi garantiden doğan haklarının kullanılmasında ile ilgili olarak çıkabilecek uyumluluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

İthalatçı/Üretici Firma
Ünvan: TESAN İletişim AŞ
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul
Telefon: 0850 222 8832

GARANTİ BELGESİ

GARANTİ BELGESİ
Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamama garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanı ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, hakanndan birini kullanabilir.
4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir alt altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.
Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından mütesilsilen sorumludur.
5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumunda; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı mütesilsilen sorumludur.

- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ile ilgili olarak çıkabilecek uyumluluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurulabilir.

İthalatçı/Üretici Firma
Ünvan: TESAN İletişim AŞ
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul
Telefon: 0850 222 8832

3 YIL GARANTİ

30 gün içinde almış olduğunuz ürününe, 1 yıllık ek garanti veriyoruz. garanti.ttec.com.tr üzerinden garanti belgesi, fatura ve ürünüünüzü yanınızda bulundurarak kayıt yaptırmanız yeterlidir.



YETKİLİ SATICININ

Ünvanı :
Adresi :
Tel :Faks.....
E-mail :
Fatura Tarihi ve No :

YETKİLİ SATICININ (İmza, Kaşesi)

TESLİM ALAN (İmza)

MALIN

Cinsi : 3'ü 1 Arada Kabloşuz Şarj Standı
Markası : ttec
Model İsmi : AirCharger Trio Pro
Model No* : ZKS39S
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

TESAN İLETİŞİM AŞ
Firma Yetkilisinin
İmza ve Kaşesi